



Ajuntament de Sant Boi de Lluçanès

GUIA D'ACOLLIDA MUNICIPAL

1. EMPADRONA'T!

El padró municipal és el registre de tots els habitants d'un municipi. Totes les persones que resideixen al municipi s'han d'inscriure al padró. El padró et donarà accés a l'assistència sanitària i a l'escolarització dels teus fills.

Ajuntament de Sant Boi de Lluçanès

Passeig Lluçanès, 8

08589 Sant Boi de Lluçanès

Tel: 93 857 82 41

Horari: De dilluns a divendres matins 9 h a 14:30 h i tardes: de dilluns a dijous de 17 h a les 19 h

Documentació necessària:

- Documentació d'identitat:
 - Per a ciutadans de la Unió Europea cal portar document acreditatiu d'identitat en vigor.
 - Per a ciutadans que no pertanyen a la Unió Europea, cal portar el permís de residència o passaport.
- Documentació de residència :
 - Si sou llogaters:,cal portar el contracte de lloguer
 - Si sou propietaris,cal portar l'escriptura de propietat.

2. VINE A L'ENTREVISTA D'ACOLLIDA I A LES SESSIONS D'ACOLLIDA I DE CONEIXEMENT DE LA SOCIETAT CATALANA!

Les entrevistes i sessions van dirigides als nous empadronats del municipi que vulguin tenir coneixement de la xarxa de serveis i recursos d'acollida del municipi, de la comarca i de Catalunya.

3. OBTÉ LA TEVA TARGETA SANITÀRIA!

Per rebre assistència a qualsevol centre de salut, és necessari obtenir la targeta sanitària. Pots sol·licitar la targeta i demanar hora al consultori mèdic del municipi.

- Consultori local Sant Boi de Lluçanès

Consell Comarcal d'Osona



Passeig Lluçanès, 8, baixos

Tel: 93 852 70 79

Horari: Consulteu horaris

- CAP Sant Quirze de Besora
Pg. del Ter, 21
Tel: 93 852 90 54
Horari : De dilluns a divendres de 8 h a 21 h i dissabtes de 8 a 15 h
- CAP Torelló
Av. Pompeu Fabra, 8
Tel. 93 850 48 41
08570 Torelló
Horari: Dissabtes de 15 a 21 h i diumenges i festius de 8 a 21 h

Trucar al 112 per urgències mèdiques de les 21 h a les 8 h

Documentació necessària :

- DNI / Passaport o NIE en vigor
- Volant d'empadronament
- En el cas de menors de fins a 14 anys cal portar el llibre de família i sinó el passaport.

4. ESCOLARITZA ELS FILLS !

L'escolarització és obligatòria a Catalunya a partir dels 6 anys i fins als 16, tot i que es aconsella que es comenci a anar a l'escola als 3 anys per tal d'adquirir hàbits des de ben petits. Les inscripcions es fan a través de l'escola :

- Llar d'infants %El Cargol % (de 0 a 3 anys)
C/ Sant Roc s/n
08589 Sant Boi de Lluçanès
Telèfon : 93 852 70 46
- Escola Aurora (Zer- Alt Lluçanès) . (de 3 a 12 anys)
C/ Sant Roc
08589 Sant Boi de Lluçanès
Tel: 93 857 82 00



Ajuntament de Sant Boi de Lluçanès

- Institut Castell del Quer (de 12 a 16 anys)
C/ Manel Garreta, 3
08513 Prats de Lluçanès
Tel. 93 856 05 06

Documentació necessària:

DNI / NIE /Passaport dels pares

- Llibre de família
- Carnet de vacunacions del nen/a (en cas de que no en tinguin, demanar certificat de pediatria del CAP)
- TSI (targeta sanitària)

5. ACTUALITZA LA TEVA DOCUMENTACIÓ!

Informa't sobre la gestió de tràmits en matèria d'estrangeria: tramitar permisos de treball, de residència, arrelament social, reagrupament familiar etc.

- CITE (Centre d'informació al Treballador Estranger) de Comissions Obreres.
Plaça Lluís Companys, 3 baixos,
08500 Vic
Tel: 93 889 14 11 (cal concertar cita prèvia.)
- AMIC (Associació d'Ajuda Mútua als immigrants a Catalunya.), de la Unió General de Treballadors
Plaça Osona, 4, 1er pis
08500 Vic
Tel: 93 889 55 90 (cal concertar cita prèvia.)
- Consell Comarcal d'Osona
Àrea de Ciutadania i Immigració
c/Historiador Ramon d'Abadal i de Vinyals, 5, 3ª planta
08500 Vic
Tel: 93 883 28 46 (cal concertar cita prèvia)
C/e: integra@ccosona.net

Consell Comarcal d'Osona



- 012 Informació
Per consultes sobre immigració, podeu trucar al telèfon d'informació de la Generalitat de Catalunya.

6. BUSCA FEINA!

Si tens 16 anys i has obtingut la corresponent autorització administrativa legal, pots accedir al món laboral. Transformaran sobre com trobar feina a:

- Ajuntament de Sant Boi / Servei d'Ocupació del Lluçanès
Passeig Lluçanès, 8 baixos
08589 Sant Boi de Lluçanès
Tel: 93 857 82 41 (cal concertar cita prèvia)
- OTG (Oficina de treball de la Generalitat de Catalunya)
C/ Ramon Sala i Saçala s/n
08500 Vic
Tel. 93 889 27 67
Horari: de dilluns a divendres de 8.15 h a 13.30 h.

7. APRÈN EL CATALÀ!

El català com a llengua oficial de Catalunya, t'ajudarà a integrar-te a la societat d'acollida i és important per poder accedir a les mateixes oportunitats que la resta de ciutadans.

- Ajuntament de Sant Boi
Tel: 93 857 82 41
- CNLO (Consorti per a la Normalització Lingüística d'Osona)
C/ Pla de Balenyà,30-32
08500 Vic
Tel. 93 886 65 88

8. VETLLA PEL TEU BENESTAR!

Si vols rebre informació i orientació sobre les prestacions econòmiques o socials que poden prestar les diferents administracions, transformaran a:



Ajuntament de Sant Boi de Lluçanès

Ajuntament de Sant Boi de Lluçanès / Serveis Socials
Tel. 93 883 41 26

9. BUSCA UN HABITATGE !

El Servei d'Habitatge del Consell Comarcal d'Osona t'ajudarà a buscar un habitatge de lloguer i t'informarà sobre les ajudes econòmiques existents.

- Borsa d'Habitatge del Consell Comarcal d'Osona
C/ Historiador Ramon d' Abadal i de Vinyals, 5, 3^a planta
08500 Vic
Tel: 93 883 22 12 / 93 883 41 25
Horari: de dilluns a divendres de 10 h a 14 h (cal concertar cita prèvia)

10. ENTITATS DE SUPORT

A la comarca hi ha diferents entitats socials que et poden ajudar si ho necessites.

Creu Roja
C/ Molí de n savorit, 5-7,
08500 Vic
Horari: De dilluns a divendres de 9 h a 14 h i de dilluns a dijous de 15 h a 18 h
Tel. 93 885 62 62

Càritas Diocesana
C/ Torres i Bages, 4, baixos
08500 Vic
Horari: De dilluns a divendres de 9 h a 13 h i de 15 h a 18 h
Tel. 93 886 04 83

I també hi ha entitats d'immigrants que fa temps que viuen a la comarca que també et poden ajudar.

- Amic Amazigh (Associació Motivadora per a la Integració Cultural - Marroc-): 689 612 885

Consell Comarcal d'Osona



- Associació Cultural Subsahariana i Amics d'Osona (ACSAO): 669 201 952
- Associació de Ghanesos d'Osona: 634 014 876
- Associació Fuladuú Unió Fulbe Immigrants del Senegal (AFUFIS): 638 237 235
- Associació Amics del Senegal del Bisaura: 671 419 098
- Bini Association Vic (Nigèria): 618 481 747
- African Muslim Cultural Association (Àfrica Subsahariana): 699 566 366
- Associació de Malians de Tona AMCE: 696 769 374
- Associació d'Equatorians de la Comarca d'Osona (AECCO): 620 482 820
- Associació d'Equatorians residents a Vic: 649 801 555
- Comitè Cívic Colombià d'Osona: 646 039 442
- Associación jóvenes con visión de futuro: 93 885 23 14
- Associació social i cultural de la India: 653 046 077
- Associació d'Osona per la Pau Jameiat Essalam: 670 857 546
- Veus Diverses: 690 024 074

11. FESTES DEL MUNICIPI

- 28 de setembre la Fira de l'Hostal de Sant Agustí
- 20 de maig la festa de Sant Baldiri

12. ALTRES TELÈFONS D'INTERÉS

- Hospital General de Vic: 93 889 11 11
- Farmàcia Macià: 93 857 82 38 (Pg. Lluçanès, 19)
- Ambulància: 061
- Renfe (General): 902 240 202
- Autocars Rovira: 93 857 07 04
- Mossos de Esquadra: 112
- Bombers: 112
- Emergències: 112
- Telèfon d'atenció Ciutadana de la Generalitat de Catalunya: 012



Ajuntament de Sant Boi de Lluçanès

MUNICIPAL WELCOME CIRCUIT

1. GET REGISTERED!

The municipal register is the register of all inhabitants of a municipality. All inhabitants have to register in order to have access to the health services and schooling for your children.

Ajuntament de Montesquiu
Plaça Emili Juncadella, 1
08585 Montesquiu
Tel. 93 852 91 00

Opening hours: From Monday to Friday from 9h to 14.30 and Monday from 17h to 19 h

Documents required

- Identification Documents :
 - For European Union Citizens, a current identity card
 - For Non-Community citizens, residency permit or passport
- Residency documentation:
 - For those who lease their home, the rental contract
 - For home owners, the title deed of the property

2. COME TO THE WELCOME INFORMATIONAL INTERVIEW AND GROUP SESSIONS AND THE INFORMATIONAL SESSIONS ABOUT CATALAN SOCIETY.

The interview and the informational sessions are aimed to inform newcomers about the services and resources of the village, of the region and about Catalunya.

3. GET YOUR HEALTH CARD!

It will provide you with access to the public health service. For appointments and your health card, ask at the municipal health centre.

- Consultori local Sant Boi de Lluçanès
Passeig Lluçanès, 8, baixos
Tel: 93 852 70 79
Horari: See timetable

Consell Comarcal  d'Osona

- CAP Sant Quirze de Besora
Pg. del Ter, 21
Tel: 93 852 90 54
Opening hours: From Monday to Friday from 8 h to 21 h and Saturday from 8 to 15 h
- CAP Torelló
Av. Pompeu Fabra, 8
Tel. 93 850 48 41
08570 Torelló
Opening hours: Saturday from 15 to 21 h and Sunday and holidays from 8 to 21h

Call 112 for medical emergencies from 21 h to 8 h

Required documents:

- Identity card / Passport
- Municipal registration certificate
- The family book is required for minors under 14 or passport.

4. ENROL YOUR CHILDREN TO SCHOOL!

Schooling is compulsory in Catalonia from the ages of 6 to 16. However it is highly recommendable to attend school at the age of 3 in order to acquire educational habits from an early age. For school enrolments at:

- Llar d'infants %El Cargol % (from 0 to 3 years)
C/ Sant Roc s/n
08589 Sant Boi de Lluçanès
Telèfon : 93 852 70 46
- Escola Aurora (Zer- Alt Lluçanès) . (from 3 to 12 years)
C/ Sant Roc
08589 Sant Boi de Lluçanès
Tel: 93 857 82 00



Ajuntament de Sant Boi de Lluçanès

- Institut Castell del Quer (from 12 to 18 years)
C/ Manel Garreta, 3
08513 Prats de Lluçanès
Tel. 93 856 05 06

Required documents:

- Identification card/ NIE/ Parents passport
- Family Book or passport
- Children`s vaccine book (should you not have it, it must be requested at the health centre)
- TSI (health card)

5. UPDATE YOUR DOCUMENTS!

Update yours documents and get information about the processing of immigration documents: work and residency permit, social integration, family reunification etc.

- CITE (Centre d'informació al Treballador Estranger) de Comissions Obreres.
Plaça Lluís Companys, 3 baixos,
08500 Vic
Tel: 93 889 14 11 (with previous appointment)
- AMIC (Associació d'Ajuda Mútua als Immigrants de Catalunya) del'Unió General de Treballadors)
Plaça Osona, 4, 1er
08500 Vic
Tel. 93 889 55 90 (with previous appointment)
- Consell Comarcal d'Osona
Àrea de Ciutadania i Immigració
C/ Historiador Ramon d'Abadal i de Vinyals, 5, 3ª planta
08500 Vic
Tel: 93 883 28 46 (with previous appointment)
C/e: integra@ccosona.net
- 012 Information
Call for information on immigration matters from la Generalitat de Catalunya

Consell Comarcal d'Osona



6. LOOK FOR A JOB!

You need to be 16 at least and have an administrative legal authorization, in order to work. The following office will inform you about how to find a job:

- Ajuntament de Sant Boi / Servei d'ocupació del Lluçanès
Passeig Lluçanès, 8 baixos
08589 Sant Boi de Lluçanès
Tel: 93 857 28 41 (with previous appointment)
- OTG (Oficina de Treball de la Generalitat de Catalunya
C/ Ramon Sala i Saçala s/n
08500 Vic
Tel. 93 889 27 67
Opening hours: from Monday to Friday from 8.15 h to 13.30 h

7. LEARN THE CATALAN LANGUAGE!

The Catalan language as the official language in Catalunya, will help you to integrate into the new society and it is important in order to have access to get the same opportunities.

- Ajuntament de Sant Boi
Tel: 93 857 28 41
- CNLO (Consorti per a la Normalització Lingüística d'Osona)
C/ Pla de Balenyà, 30-32
08500 Vic
Tel. 93 886 65 88

8. TAKE CARE OF YOUR OWN WELFARE

Have information and orientation about economical or social resources offered by different administrations. Information at:

- Ajuntament de Sant Boi de Lluçanés / Serveis Socials
Tel. 93 883 41 26



Ajuntament de Sant Boi de Lluçanès

9. LOOK FOR A HOME!

The Servei d'Habitatge from the Consell Comarcal d'Osona will help you to look for rental housing and financial support.

- Borsa d'Habitatge del Consell Comarcal d'Osona
C/ Historiador Ramon d' Abadal i de Vinyals, 5, 3ª planta
08500 Vic
Tel: 93 883 22 12 / 93 883 41 25 h (with previous appointment)
Opening hours: From Monday to Friday from 10 h to 14 h

10. SUPPORT ORGANIZATIONS

In the region there are different entities that offer help:

- Creu Roja
C/ Molí de Saborit, 5-7,
08500 Vic
Tel: 93 885 62 62
Opening hours: From Monday to Friday, from 9 h to 14 h and from Monday to Thursday from 15 h to 18 h
- Càritas Diocesana
C/ Torres i Bages, nº 4, baixos
08500 Vic
Tel. 93 886 04 83
Opening hours: from Monday to Friday from 9 h to 13 h and from 15 h to 18

And also other immigrant associations in the region can offer help:

- Amic Amazigh (Associació Motivadora per a la Integració Cultural -Marroc-):
689 612 885
- Associació Cultural Subsahariana i Amics d'Osona (ACSAO): 669 201 952
- Associació de Ghanesos d'Osona: 634 014 876
- Associació Fuladuu Unió Fulbe Immigrants del Senegal (AFUFIS):
638 237 235
- Associació Amics del Senegal del Bisaura: 671 419 098

Consell Comarcal d'Osona



- Bini Association Vic (Nigèria): 618 481 747
- African Muslim Cultural Association (Àfrica Subsahariana): 699 566 366
- Associació de Malians de Tona AMCE: 696 769 374
- Associació d'Equatorians de la Comarca d'Osona (AECCO): 620 482 820
- Associació d'Equatorians residents a Vic: 649 801 555
- Comitè Cívic Colombià d'Osona: 646 039 442
- Associación jóvenes con visión de futuro: 93 885 23 14
- Associació social i cultural de la India: 653 046 077
- Associació d'Osona per la Pau Jameiat Essalam: 670 857 546
- Veus Diverses: 690 024 074

11. USEFUL TELEPHONE NUMBERS

- General Hospital de Vic: 93 889 11 11
- Chemist's Macià: 93 857 82 38 (Pg. Lluçanès, 19)
- Ambulance: 061
- Renfe (General- Railway Transport): 902 240 202
- Autocars Rovira: 93 857 07 04
- Mossos d'Esquadra: 088
- Fire Brigade: 085
- Emergencies: 112
- General Attention to Citizens de la Generalitat de Catalunya: 012